Организация Объединенных Наций S/2021/583

Совет Безопасности

Distr.: General
17 June 2021
Russian
Original: English

Осуществление резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016), 2393 (2017), 2401 (2018), 2449 (2018), 2504 (2020) и 2533 (2020)

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад является семьдесят третьим докладом, представляемым в соответствии с пунктом 17 резолюции 2139 (2014) Совета Безопасности, пунктом 10 резолюции 2165 (2014), пунктом 5 резолюции 2191 (2014), пунктом 5 резолюции 2258 (2015), пунктом 5 резолюции 2332 (2016), пунктом 6 резолюции 2393 (2017), пунктом 12 резолюции 2401 (2018), пунктом 6 резолюции 2449 (2018), пунктом 8 резолюции 2504 (2020) и пунктом 3 резолюции 2533 (2020), в последних трех из которых Совет просил Генерального секретаря не реже чем каждые 60 дней представлять доклад об осуществлении этих резолюций всеми сторонами конфликта в Сирийской Арабской Республике.

2. Содержащаяся в этом докладе информация основана на сведениях, которыми располагают подразделения системы Организации Объединенных Наций, и на данных, полученных от правительства Сирийской Арабской Республики и из других соответствующих источников. Данные о поставках гуманитарных грузов, полученные от подразделений системы Организации Объединенных Наций, относятся к апрелю и маю 2021 года.

II. Основные события

Ключевые моменты

1. Согласно полученной информации, в Сирийской Арабской Республике по-прежнему наблюдались высокие показатели распространения коронавирусного заболевания (COVID-19), которые значительно превышали официально зафиксированные показатели инфицирования. 21 и 22 апреля в рамках Механизма COVAX по обеспечению глобального доступа к вакцинам против COVID-19 в страну были доставлены первые вакцины против COVID-19, и их распределение началось в мае.

Просьба отправить на вторичную переработку

2. Экономическая ситуация продолжала ухудшаться. 15 апреля Центральный банк Сирии впервые с июля 2020 года официально девальвировал курс сирийского фунта — с 1256 до 2512 фунтов за 1 долл. США. Продовольственная ситуация в Сирийской Арабской Республике остается критической. Несмотря на то что ситуация в последнее время несколько улучшилась, показатели за апрель остаются значительно ниже показателей годичной давности.

3. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) подтвердило 186 инцидентов, в результате которых были убиты как минимум 150 мирных жителей, включая 15 женщин и 36 детей, и получили ранения как минимум 154 мирных жителя, включая 17 женщин и 57 детей, что является следствием боевых действий на территории Сирийской Арабской Республики.

4. В отчетный период снижение уровня воды в Евфрате достигло критической отметки, что привело к ограничению работы плотины в Тишрине и вынуждало периодически отключать электричество на северо-востоке страны. Около 5,4 миллиона человек в Сирийской Арабской Республике полагаются на Евфрат и его притоки в качестве источника питьевой воды. Кроме того, около 3 миллионов человек на северо-востоке страны зависят от электроэнергии, вырабатываемой плотинами в Тишрине и Табаке, которые обеспечивают необходимое орошение сельскохозяйственных культур. Кроме того, от электроэнергии, вырабатываемой этими плотинами, зависят больницы и другие критически важные объекты инфраструктуры.

5. Продолжала ухудшаться ситуация в плане безопасности в лагере Эль-Холь, который расположен на северо-востоке страны. После проведения в марте-апреле операции по обеспечению безопасности было зарегистрировано по меньшей мере шесть убийств и четыре покушения на убийство. В конце мая власти де-факто на северо-востоке страны представили гуманитарным партнерам предварительные планы по реорганизации лагеря.

6. 20 апреля в городе Эль-Камышлы начались столкновения между проправительственными силами и местными силами безопасности. В ходе последующих пятидневных боев было перемещено от 15 000 до 20 000 человек. Было убито 14 мирных жителей, в том числе трое детей.

Обновленная информация о гуманитарной ситуации

3. Общий уровень насилия в Идлибской зоне деэскалации оставался относительно низким, несмотря на ежедневные взаимные артиллерийские обстрелы и столкновения между проправительственными силами и негосударственными вооруженными группами. Большинство этих инцидентов произошло по обе стороны фронта вблизи автомагистралей M4 и M5. Рост числа обстрелов был зафиксирован в конце апреля и начале мая после того, как, согласно сообщениям, группа «Хайят Тахрир аш-Шам», которая была включена Советом Безопасности в список террористических групп, напала на позицию, занимаемую правительственными войсками. Были нанесены воздушные удары по отдельным районам провинций Идлиб и Хама, в том числе по предполагаемым местам дислокации групп, отнесенных Советом Безопасности к террористическим. Продолжали поступать сообщения о нападениях неизвестных лиц на турецкие

правительственные войска. Группа «Хайят Тахрир аш-Шам» продолжала совершать нападения на противостоящие ей группы. Угрозу для гражданского населения продолжали создавать ежедневные обстрелы, возобновление авиаударов, стычки между негосударственными вооруженными группами и наличие взрывоопасных предметов в жилых районах и общественных местах.

4. В северной части провинции Алеппо на линии фронта вблизи города Эль-Баб продолжались малоинтенсивные взаимные артиллерийские обстрелы и отдельные стычки между негосударственными вооруженными оппозиционными группами и проправительственными силами. Активизировались взаимные артиллерийские обстрелы и стычки вдоль линий соприкосновения в Африне, Аазазе и Талль-Рифъате в провинции Алеппо, причем поступили сообщения о гибели гражданских лиц. По-прежнему поступали сообщения о нехватке питьевой и поливной воды в городе Эль-Баб и его окрестностях; эта проблема затронула примерно 185 000 человек. Организация Объединенных Наций продолжала предпринимать шаги для возобновления подачи воды с водонапорной станции в Айн-эль-Бейде.

5. Многие стороны подверглись нападениям со стороны групп «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ). Сообщается о десятках жертв в восточных районах провинций Хомс, Хама, Эр-Ракка и Дайр-эз-Заур. По сообщениям, боевики ИГИЛ похитили большое количество мирных жителей и военных в районах провинции Хама. Операции по борьбе с ИГИЛ проводились к западу от Евфрата. Правительственные и проправительственные силы проводили операции по борьбе с ИГИЛ к западу от Евфрата, а Сирийские демократические силы продолжали операции по борьбе с ИГИЛ к востоку от Евфрата. В течение всего отчетного периода наносились интенсивные авиаудары по предполагаемым целям ИГИЛ к западу от Евфрата и в пустынных районах Сирийской Арабской Республики. Продолжали поступать сообщения о преднамеренных убийствах и нападениях неизвестных лиц на вождей и видных деятелей местных племен, в том числе в Дайр-эз-Зауре.

6. Ситуация на юго-западе Сирийской Арабской Республики оставалась напряженной и нестабильной: по-прежнему совершались убийства мирных жителей, военнослужащих правительственных сил и примирившихся с правительством боевиков из бывших вооруженных оппозиционных групп и продолжались нападения на них. Все стороны сохраняли в большом количестве силы и средства обеспечения безопасности, из-за чего усилилась напряженность в провинции Даръа. В провинции Эс-Сувайда возросло число похищений и вооруженных столкновений, причем лишь некоторые инциденты были урегулированы местными лидерами. В Умм-Батине, провинция Эль-Кунейтра, после заключения соглашения 140 человек из 35 семей местных высокопоставленных лиц и бывших членов негосударственных вооруженных оппозиционных групп были переведены в неподконтрольные правительству районы на северо-западе Сирийской Арабской Республики. Среди них были женщины, дети и пожилые люди. Первоначально колонне не разрешили въехать в город Эль-Баб, и она, как сообщалось, два дня простояла на контрольно-пропускном пункте Абу-эз-Зандайн для согласования ее прохода между соответствующими сторонами. 22 мая доступ был предоставлен, и колонне разрешили пройти через районы Аазаз и Африн, чтобы добраться до провинции Идлиб, где людей разместили в недавно построенном лагере.

7. Согласно полученной информации, в отчетный период в Сирийской Арабской Республике по-прежнему наблюдались высокие показатели распространения COVID-19, которые значительно превышали официально зафиксированные показатели инфицирования. В конце мая Министерство здравоохранения

объявило о 24 495 случаях заболевания, включая 1770 случаев смерти. Еще 23 541 случай заболевания, включая 670 случаев смерти, был зарегистрирован с начала пандемии в неподконтрольных правительству районах на северо-западе страны. Кроме того, 17 857 случаев заболевания, включая 729 случаев смерти, были зарегистрированы в неподконтрольных правительству районах на северо-востоке страны. 21 и 22 апреля через Механизм COVAX в страну были доставлены первые вакцины против COVID-19 в количестве 256 800 доз. Из них 53 800 доз вакцины были доставлены на северо-запад страны в рамках трансграничной операции Организации Объединенных Наций, и распределение вакцин началось 1 мая. Из 203 000 доз, отправленных в Дамаск, 17 500 доз были доставлены на северо-восток страны (13 320 — в провинцию Эль-Хасака и 4180 — в провинцию Дайр-эз-Заур). Распределение этих доз началось 17 мая. Ожидается, что вакцины, распространяемые через Механизм COVAX, охватят лишь 20 процентов всего населения страны. По сообщениям, некоторые страны также предоставили правительству Сирийской Арабской Республики дополнительные дозы вакцин.

8. Экономический кризис продолжал сказываться на гражданском населении на всей территории Сирийской Арабской Республики. 15 апреля Центральный банк Сирии впервые с июля 2020 года официально девальвировал курс сирийского фунта — с 1256 до 2512 фунта за 1 долл. США. Это была первая девальвация сирийского фунта с июля 2020 года и третья девальвация с ноября 2019 года. В апреле стоимость сирийского фунта на неофициальном рынке стабилизировалась на уровне около 3000 фунтов за 1 долл. США после падения до рекордно низкого уровня в 4700 фунтов за 1 долл. США в середине марта. Хотя в апреле по сравнению с мартом показатели продовольственной безопасности несколько улучшились, общая ситуация в Сирийской Арабской Республике остается критической. Обследования показывают, что показатель недостаточного потребления продовольствия (критический и низкий показатели потребления вместе взятые) по-прежнему почти на 50 процентов выше, чем в апреле 2020 года. Более двух из пяти домохозяйств сообщают, что не имеют достаточного количества продовольствия или достаточно питательного продовольствия. Почти половина опрошенных сирийских семей (48 процентов) в апреле сообщили, что взрослые едят меньше, чтобы оставить еду детям, что на треть больше, чем в апреле 2020 года.

9. По всей Сирийской Арабской Республике также обострился дефицит топлива. 16 апреля Министерство внутренней торговли и защиты прав потребителей повысило цены на 95-октановый бензин с 2000 до 2500 сирийских фунтов за литр. Это было второе повышение официальных цен на топливо в течение одного месяца. Рост цен и сохранявшийся дефицит топлива имели последствия по всей стране, в том числе для таких критически важных для сельского хозяйства видов деятельности, как орошение, добыча подземных вод и перевозка грузов. Если дефицит дизельного топлива сохранится, это негативно скажется на предстоящих мероприятиях по сбору урожая в мае и июне 2021 года. Нехватка топлива также отразилась на гуманитарных операциях, поскольку миссии по мониторингу ситуации невозможно проводить без необходимого топлива.

10. В отчетный период уровень воды в Евфрате на северо-востоке страны достиг критической отметки. По сообщениям, уровень воды уменьшился с января 2021 года. 20 мая власти де-факто на северо-востоке Сирийской Арабской Республики сообщили, что плотина в Тишрине получает всего около 180 кубометров воды в секунду, что значительно меньше 500 кубометров, необходимых для поддержания плотины в рабочем состоянии. Низкий приток воды вынудил ограничить работу плотины в Тишрине; из шести гидроэлектрических турбин, вырабатывающих электроэнергию, работали только две, что вынуждало

периодически отключать электричество на северо-востоке страны. В качестве аварийного резерва использовалась вода из плотины в Табаке. Однако к концу мая из этой плотины было откачано 80 процентов воды. Инженеры предупредили о неизбежном закрытии плотины, если уровень воды не повысится. Около 5,4 миллиона человек полагаются на Евфрат и его притоки в качестве источника питьевой воды. Примерно 200 водонапорных станций используют электроэнергию плотин в Тишрине и Табаке для перекачки, очистки и подачи воды. От электроэнергии, получаемой благодаря плотинам, зависят приблизительно 3 миллиона человек на северо-востоке страны, а также больницы и другие жизненно важные объекты инфраструктуры.

11. Из-за низкого уровня воды еще больше уменьшился запланированный объем сельскохозяйственного производства. Осадки ниже среднего уровня в северо-восточных районах, где производится около 60 процентов всей пшеницы и ячменя в стране, уже привели к значительным потерям урожая на неорошаемых полях пшеницы и ячменя. Производство оставшейся пшеницы в этих районах зависит от орошения из реки Евфрат. Засушливые условия оказывают несоразмерно сильное воздействие на женщин и девочек: женщины составляют примерно 70 процентов сельскохозяйственных работников, причем около 25 процентов из них возглавляют свои домохозяйства. Нехватка воды для орошения ставит под угрозу сбор урожая и, в свою очередь, получение ими дохода, что подвергает уязвимые семьи риску дальнейшего погружения в нищету. Женщины и девочки также могут подвергаться различным рискам, включая гендерное насилие и ухудшение состояния здоровья из-за дефицита чистой воды.

12. В отчетный период на Улукской водонапорной станции откачивалось лишь ограниченное количество воды. Уровень воды был недостаточным для того, чтобы обеспечить водой большинство людей, обычно обслуживаемых станцией, в том числе в городе Эль-Хасака и лагере Эль-Холь. Откачка воды на Улукской водонапорной станции возобновилась 24 апреля после двенадцатидневного перерыва, вызванного пожаром на электроподстанции в Эд-Дарбасии. Однако в отдельные районы Эль-Хасаки и Талль-Тамира по-прежнему подается недостаточное количество воды, поскольку станция продолжает работать на пониженной мощности. На эту водонапорную станцию также по-прежнему подается недостаточное количество электроэнергии, что влияет на объем перекачиваемой воды. Кроме того, в период с 10 мая до конца отчетного периода технические специалисты органов водоснабжения и электроснабжения Эль-Хасаки не могли получить доступ к этой водонапорной станции.

13. В период с 20 по 25 апреля в городе Эль-Камышлы происходили столкновения между проправительственными силами и местными силами безопасности. Эти акты насилия привели к перемещению до 20 000 человек и гибели 14 гражданских лиц, включая трех детей. Многие мирные жители, попавшие под перекрестный огонь, получили ранения. Это отразилось и на поставках гуманитарных грузов; 30 грузовиков Организации Объединенных Наций, направлявшихся на склады к югу от города Эль-Камышлы, были остановлены на контрольно-пропускных пунктах за пределами города. 26 апреля было заключено соглашение о прекращении огня, что позволило перемещенным лицам вернуться домой, а грузовикам въехать в город. Тем не менее продолжались перестрелки и стычки на линиях соприкосновения вокруг Айн-Исы в провинции Эль-Ракка и вокруг Талль-Тамира и Рас-эль-Айна в провинции Эль-Хасака.

14. В отчетный период в лагере Эль-Холь оставалось около 60 400 человек, включая 31 000 детей в возрасте до 12 лет. В это число входят около 8800 граждан третьих стран. Несмотря на проведение в марте и апреле широкомасштабной операции по обеспечению безопасности, ситуация в плане безопасности в

лагере продолжала ухудшаться. В последующие недели было зарегистрировано по меньшей мере шесть убийств и четыре покушения на убийство. 27 мая власти де-факто представили некоторым гуманитарным партнерам предварительные планы по реорганизации лагеря. Гуманитарные субъекты выразили обеспокоенность по поводу отсутствия в планах положений, предусматривающих обеспечение защиты и доступа к основным услугам и принятие мер по сохранению гражданского характера лагеря. Эти консультации планируется продолжить в июне.

15. Организация Объединенных Наций по-прежнему не имела гуманитарного доступа к 12 000 жителям Эр-Рукбана. Жители Эр-Рукбана продолжают жить в тяжелых условиях, имея лишь ограниченный доступ к продовольствию, воде, медицинскому обслуживанию и другим основным услугам. Они по-прежнему не могли попасть в клинику Организации Объединенных Наций, находящуюся на иорданской стороне границы, после того как в марте 2020 года она была полностью закрыта в рамках мер по предотвращению распространения COVID-19. Доступ к медицинской помощи в районах, находящихся под контролем правительства Сирийской Арабской Республики, по-прежнему обеспечивался Сирийским обществом Красного Полумесяца и координировался Организацией Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций продолжала выступать за немедленное предоставление гуманитарного доступа и оказание помощи тем, кто остается в лагере, и продолжала предпринимать усилия в поддержку добровольного ухода людей из лагеря. 8 апреля Организация Объединенных Наций получила от Министерства иностранных дел письменное разрешение на использование приемного центра Эд-Дувайр в качестве карантинного объекта для лиц, добровольно покинувших Эр-Рукбан. В апреле и мае Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в партнерстве с Департаментом здравоохранения Дамаска оказал помощь 25 детям, которые самопроизвольно покинули лагерь, чтобы обратиться за медицинской помощью. Продолжается обсуждение вопроса о проведении из Иордании опроса жителей Эр-Рукбана, чтобы узнать об их намерениях.

Обновленная информация о ситуации в целом

16. Специальный посланник Генерального секретаря по Сирии продолжал взаимодействовать с представителями правительства Сирийской Арабской Республики и оппозиционного Сирийского комитета по переговорам, сопредседателями сирийского Конституционного комитета и с «промежуточной третью» членов в рамках подготовки к возможной шестой сессии органа узкого состава Конституционного комитета. Как Специальный посланник отметил в ходе своего брифинга для членов Совета Безопасности 26 мая 2021 года, шестой раунд будет проводиться только после получения от сторон заверений в том, что участники раунда будут действовать в соответствии с кругом полномочий и основными правилами процедуры Конституционного комитета и будут придерживаться этих правил. Необходимо также, чтобы эта сессия позволила восстановить и укрепить доверие и уверенность в том, что будут достигнуты результаты и прогресс в выполнении мандата Комитета на подготовку и разработку проекта новой конституции для всенародного одобрения.

17. В целях обеспечения устойчивого и заслуживающего доверия политического процесса под руководством и при участии самих сирийцев в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности Специальный посланник продолжал взаимодействовать с региональными и международными партнерами. В ходе этих встреч Специальный посланник продолжал обращать внимание на весь спектр задач, поставленных в резолюции 2254 (2015), включая важность достижения общенационального прекращения огня, возобновление усилий по

борьбе с группами, включенными Советом Безопасности в список террористических групп, в полном соответствии с международным гуманитарным правом, достижение прогресса в рассмотрении вопроса о задержанных, похищенных и пропавших без вести лицах, обеспечение беспрепятственного гуманитарного доступа и предотвращение и смягчение любых гуманитарных последствий санкций, которые могут усугубить и без того тяжелое положение простых сирийцев. Он подчеркнул важность шагов, направленных на создание безопасной, спокойной и нейтральной обстановки, включая разработку конкретных и реалистичных пакетов мер, которые могли бы быть приняты на взаимной и обоюдной основе для восстановления доверия между сторонами сирийского конфликта. Специальный посланник принял к сведению проведение в мае президентских выборов в соответствии с действующей сирийской конституцией, которые не были частью политического процесса, предусмотренного в резолюции 2254 (2015).

18. Специальный посланник продолжал взаимодействовать с членами Консультативного совета сирийских женщин. В ходе отдельных консультаций члены Кабинета поддержки гражданского общества вновь заявили, что гражданское население продолжает нести основное бремя конфликта, и подчеркнули важность достижения политического прогресса для существенного улучшения жизни всех сирийцев. Представители гражданского общества продолжали обращать внимание на тяжелое экономическое положение сирийцев и необходимость достижения реального прогресса в решении вопроса о задержанных, похищенных и пропавших без вести лицах.

Защита

19. Гражданское население на всей территории Сирийской Арабской Республики по-прежнему испытывало на себе прямые и косвенные последствия вооруженного конфликта и актов насилия. УВКПЧ подтвердило 186 инцидентов, в результате которых были убиты как минимум 150 мирных жителей, включая 15 женщин и 36 детей, и получили ранения как минимум 154 мирных жителя, включая 17 женщин и 57 детей, что является следствием боевых действий на территории страны. К числу этих инцидентов относятся обстрелы наземными средствами, применение самодельных взрывных устройств, подрывы на взрывоопасных пережитках войны, вооруженные столкновения и целенаправленные убийства, совершенные различными сторонами конфликта или неустановленными лицами. Большинство случаев смерти среди гражданского населения (51 процент) были зафиксированы в районах, контролируемых правительством, и были вызваны нападениями с использованием самодельных взрывных устройств, подрывами на взрывоопасных пережитках войны и целенаправленными убийствами. В свете наблюдаемых закономерностей создается впечатление, что стороны конфликта не соблюдают ключевые принципы международного гуманитарного права, включая обязанность отличать гражданских лиц от боевиков и гражданские объекты от военных целей; воздерживаться от неизбирательных нападений; соблюдать принцип пропорциональности при ведении наступательных действий; и постоянно заботиться о том, чтобы не причинить ущерба гражданскому населению и гражданским объектам при проведении военных операций.

20. В некоторых северо-западных районах Сирийской Арабской Республики, не находящихся под контролем правительства, УВКПЧ зафиксировало по меньшей мере девять инцидентов, в ходе которых были убиты 14 мирных жителей. В их число входят семь гражданских лиц, включая двух женщин, одного мальчика и двух девочек, погибших в результате обстрелов наземными средствами.

21. 18 мая прошли десятки акций протеста, вызванных решением властей де-факто на северо-востоке страны повысить цены на топливо и газ для приготовления пищи. Члены Сирийских демократических сил применили чрезмерную силу против участников акций протеста, в результате чего погибли девять мирных жителей, в том числе одна девочка. Еще по меньшей мере семь человек были арестованы в ходе обысков домов после протестов.

22. В Даръа, несмотря на прекращение боевых действий после возвращения города под контроль правительства в июле 2018 года, УВКПЧ продолжало документировать случаи целенаправленных убийств гражданских лиц и боевиков из бывших вооруженных оппозиционных групп, которые примирились с правительством. Большинство таких нападений были совершены неустановленными лицами.

23. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) зафиксировал увеличение числа сообщений о регистрации детских и ранних браков на северо-западе Сирийской Арабской Республики. Распространению этого вида гендерного насилия способствовали такие факторы, как обострение экономического кризиса из-за воздействия COVID-19, проживание переполненных семей в приютах для перемещенных лиц и убежденность семей в том, что таким образом они могут защитить своих дочерей.

24. Гражданские лица в лагере Эль-Холь продолжали подвергаться опасности. Проблемы, препятствующие защите людей, включают разлучение семей, ограниченный доступ к гуманитарной помощи и ограничения свободы передвижения, которые в некоторых случаях могут быть равносильны лишению свободы. Несмотря на проведение в марте и апреле крупной операции по обеспечению безопасности (см. п. 14), масштабы насилия в последние месяцы значительно возросли и акты насилия не утихали. УВКПЧ подтвердило как минимум шесть инцидентов, в ходе которых неустановленными лицами были убиты по меньшей мере шесть мирных жителей, включая трех женщин.

25. Стороны конфликта продолжали произвольно задерживать людей в подконтрольных им районах. В большинстве случаев, зарегистрированных УВКПЧ, задержанным было отказано в предоставлении информации о причинах их задержания и осуществлении других процессуальных прав. Семьям задержанных не сообщали о судьбе или местонахождении задержанных, что вызывает опасения, что в некоторых случаях такие задержания могли представлять собой насильственное исчезновение. В районах, находящихся под контролем правительства, УВКПЧ продолжало фиксировать случаи, когда задержанные лица умирали в заключении якобы по естественным причинам. Во многих таких случаях люди, как представляется, становились жертвами насильственного исчезновения, а информация об их задержании правительственными органами становилась известной только после подтверждения информации об их смерти. Тела погибших редко возвращали их семьям. Членам семей также не давали возможности оспорить установленную причину смерти или узнать местонахождение тел умерших.

26. Стороны конфликта продолжали систематически запугивать и преследовать гражданских лиц, в том числе тех, кто работает в СМИ и в сфере здравоохранения. Совершались такие акты, как целенаправленные убийства, похищения, лишение свободы, жестокое обращение, пытки, насильственное исчезновение, грабежи и конфискация имущества. О местонахождении и судьбе многих из тех, кто был лишен свободы, по-прежнему ничего не известно.

27. В отчетный период страновая целевая группа Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности подтвердила один случай в январе, когда боевые действия повлекли за собой повреждения учебных объектов. 20 января 2021 года примерно в 11 ч 00 мин в деревне Дувайла, район Харим, провинция Идлиб, были нанесены авиаудары по двухэтажному зданию школы. В результате авиаударов погибли несколько детей и многие другие получили ранения. Механизму Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности еще предстоит проверить информацию о дополнительном числе инцидентов, имевших место в мае.

28. В Системе наблюдения за нападениями на медицинские учреждения Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) было зафиксировано два инцидента, затрагивающих медицинский персонал. Системе наблюдения ВОЗ еще предстоит проверить сообщения о других инцидентах.

Гуманитарная деятельность

29. Учреждения Организации Объединенных Наций и их партнеры продолжали оказывать гуманитарную помощь на всей территории Сирийской Арабской Республики (см. таблицу 1). Такая помощь включала продовольственную помощь Всемирной продовольственной программы (ВПП) для 4,6 миллиона человек в апреле и 4,7 миллиона человек в мае во всех 14 провинциях. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) оказывало помощь 128 действующим общинным/вспомогательным центрам и 120 мобильным подразделениям по всей стране, предоставляя комплексные услуги подмандатным лицам. ЮНИСЕФ предоставил материалы для самообучения 137 457 детям (включая 70 103 девочки) в районах Эр-Ракки и Дайр-эз-Заура, находящихся на линии противостояния. В апреле была оказана дополнительная помощь в организации мероприятий по информированию о минной опасности 92 365 детей и опекунов, включая 45 454 девочки и 3390 женщин. Подготовленные Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, группы по разъяснению опасности взрывоопасных боеприпасов провели для более чем 8500 гражданских лиц занятия по повышению информированности об этой проблеме, поощряя соблюдение мер безопасности в общинах с наибольшей концентрацией взрывоопасных предметов. Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать деятельность по борьбе с COVID-19 по всей Сирийской Арабской Республике, в том числе путем расширения возможностей для наблюдения и диагностики, поставки жизненно важных медицинских материалов и оборудования, обеспечения готовности больниц к оказанию услуг, обеспечения охраны лиц, предоставляющих основные медицинские услуги, содействия принятию мер по защите в школах и поощрения людей к участию в процессе вакцинации и ее проведения по всей стране.

Таблица 1

Среднее число людей, получавших каждый месяц помощь от Организации Объединенных Наций и других организаций по всем каналам на всей территории Сирийской Арабской Республики: апрель и май 2021 года

Организация	*Среднее число людей, ежемесячно получавших помощь*
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	48 400
Международная организация по миграции	72 500
Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием	9 930

Организация	*Среднее число людей, ежемесячно получавших помощь*
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	199 000
Детский фонд Организации Объединенных Наций[a]	757 700
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	221 300
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	130 500
Всемирная продовольственная программа	4 630 000
Всемирная организация здравоохранения	688 300

[a] Данные только за апрель.

30. Что касается помощи, оказанной учреждениями Организации Объединенных Наций с территории Сирийской Арабской Республики, то к ней относится продовольственная помощь ВПП, которая была доставлена 3,4 миллиона человек в апреле и 3,4 миллиона человек в мае. УВКБ предоставило защиту, жилье и предметы первой необходимости 217 600 человек. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) оказала помощь 96 800 человек в рамках регулярных программ. В апреле по линии совместного проекта ЮНФПА и ВПП 68 234 беременным и кормящим женщинам были предоставлены ежемесячные электронные ваучеры для приобретения предметов гигиены с учетом их потребностей. ЮНФПА предоставил жизненно важные услуги по охране репродуктивного здоровья и защите от гендерного насилия 442 800 человек. ВОЗ оказала помощь Министерству здравоохранения в проведении Национальной недели иммунизации с 4 по 13 апреля 2021 года, что позволило охватить 78 810 детей, которые отказались от плановой иммунизации. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, охватила 9100 человек в рамках регулярных программ и обследовала более 70 гектаров в Западной Гуте, Риф-Димашк. Из них более 50 гектаров были признаны опасными, и было обнаружено и обозначено 57 единиц взрывоопасных боеприпасов. В апреле в провинциях Эль-Хасака, Алеппо и Риф-Димашк ЮНИСЕФ помог обеспечить доступ к безопасной питьевой воде для 275 487 человек в лагерях для внутренне перемещенных лиц, коллективных приютах и принимающих общинах. Кроме того, был поставлен гипохлорит натрия для улучшения системы общественного водоснабжения примерно 13,6 миллиона человек по всей Сирийской Арабской Республике. В апреле, действуя через своих партнеров, ЮНИСЕФ помог 115 000 человек получить доступ к улучшенным санитарно-техническим средствам в Риф-Димашке и Эс-Сувайде. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) оказало денежную помощь 261 000 палестинских беженцев, из которых 82 процента находились в Дамаске и в Риф-Димашке.

31. Гуманитарная помощь, доставленная через границу в северо-западную часть Сирийской Арабской Республики в апреле и мае, включала поставку ВПП продовольственной помощи 1,1 миллиона человек в апреле и 1,3 миллиона человек в мае. В апреле и мае ЮНИСЕФ оказал трансграничную помощь 676 400 человек на северо-западе страны. УВКБ оказало помощь 139 000 человек. ЮНФПА оказал помощь 69 400 человек в рамках своих программ в области охраны здоровья и защиты от насилия. Международная организация по миграции (МОМ) оказала многопрофильную помощь 145 100 человек. ВОЗ

организовала тестирование на COVID-19 и предоставила вакцины против COVID-19 (53 800 доз), а также медицинские материалы, которых достаточно для прохождения 193 500 процедур (см. рисунок I и таблицу 2).

Рисунок I

Число людей, получивших адресную помощь от Организации Объединенных Наций и ее партнеров по линии трансграничных гуманитарных поставок, в разбивке по видам помощи: апрель и май 2021 года (в среднем в месяц)

(В тысячах)

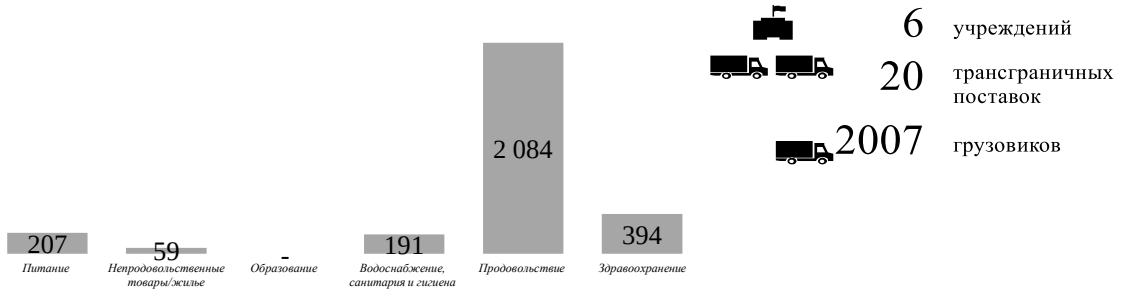


Таблица 2

Число людей, получивших адресную помощь по линии трансграничных поставок, в разбивке по секторам и районам: апрель и май 2021 года (в среднем в месяц)

Провинция	*Район*	*Скорейшее восстановление/ средства к существованию*	*Образование*	*Продовольствие*[a]	*Здравоохранение*	*Непродовольственные товары/жилье*	*Питание*	*Водоснабжение, санитария и гигиена*
Алеппо	Африн	–	–	282 805	–	705	–	–
Алеппо	Эль-Баб	–	–	–	–	5 000	–	5 000
Алеппо	Аазаз	–	–	180 758	–	13 483	–	5 750
Алеппо	Джарабулус	–	–	–	–	–	–	3 000
Алеппо	Джабаль-Симъан	–	–	85 720	–	–	–	–
Идлиб	Харим	–	–	1 386 678	393 722	22 477	206 541	168 000
Идлиб	Идлиб	–	–	148 220	–	17 000	–	8 750

[a] Речь идет о помощи, которая была отправлена в районы местонахождения складов в рамках запланированных поставок, до ее фактической доставки на место.

32. Российская Федерация направляла Организации Объединенных Наций информационные бюллетени Центра по примирению враждующих сторон и контролю за перемещением беженцев, содержащие данные об оказании чрезвычайной двусторонней помощи. Двустороннюю и иную гуманитарную помощь продолжали оказывать и другие государства-члены.

Гуманитарный доступ

33. Оказание гуманитарной помощи требует своевременного предоставления безопасного, постоянного и беспрепятственного доступа для Организации Объединенных Наций и всех гуманитарных партнеров к нуждающимся лицам на всей территории Сирийской Арабской Республики. Осуществление гуманитарной деятельности в соответствии с установленными принципами зависит от

способности независимо оценивать потребности и оказывать помощь, а также самостоятельно контролировать и анализировать ее воздействие, в том числе посредством регулярного поддержания прямых контактов с затронутыми людьми. Ситуация в плане доступа к нуждающимся лицам в стране является сложной из-за различий между географическими районами и необходимости применения разных методов работы для оказания разных видов услуг. В стране работают более 1800 сотрудников Организации Объединенных Наций; более 600 из них размещены в гуманитарных центрах за пределами Дамаска: в Алеппо, Дайр-эз-Зауре, Хаме, Хомсе, Латакии, Эль-Камышлы, Эс-Сувайде и Тартусе. Кроме того, на территории страны развернуто 3610 сотрудников БАПОР. Такое децентрализованное присутствие способствует расширению доступа и близости к затронутому населению. На всей территории Сирийской Арабской Республики помощь распределяется и оказывается в первую очередь национальными субъектами, включая неправительственные организации (НПО) и Сирийское общество Красного Полумесяца.

34. Учреждения Организации Объединенных Наций не смогли провести несколько утвержденных и запланированных миссий из-за нехватки топлива по всей стране и роста числа случаев заболевания COVID-19 в стране, особенно в апреле. В апреле группа международных НПО, базирующихся в Дамаске, предупредила, что санкции имеют последствия для гуманитарной деятельности в результате перестраховки при осуществлении введенных мер, в том числе в финансовом секторе. Согласно сообщениям, такая практика вызвала серьезные проблемы в банковской сфере.

35. Каждый год Организация Объединенных Наций оказывает помощь учащимся 9-го и 12-го классов, сдающим национальные экзамены. В 2021 году экзамены начались 31 мая и продлятся до 22 июня. Организация Объединенных Наций способствовала перемещению учащихся из районов, не контролируемых правительством, в районы, находящиеся под контролем правительства, чтобы они могли сдать экзамены по аккредитованной учебной программе. По состоянию на 31 мая из 9334 учащихся (9-го и 12-го классов) и 2640 сопровождающих лиц, которых планировалось принять в 55 приемных центрах, 6015 (5789 учащихся и 226 сопровождающих лиц) были приняты в 39 приемных центрах в Алеппо (4776), Эр-Ракке (669), Хаме (147), Дайр-эз-Зауре (158) и Риф-Димашке (265). Контрольно-пропускные пункты между Идлибом и Хамой не открылись, что вынудило 15 детей отправиться в Хаму через неофициальные контрольно-пропускные пункты в Алеппо. Согласно сообщениям, многие учащиеся из северо-западных районов Сирийской Арабской Республики решили не сдавать экзамены в районах, находящихся под контролем правительства, из-за опасения, что их будут преследовать, призовут в армию или арестуют. Организация Объединенных Наций призвала государства-члены, имеющие влияние в этом регионе, обеспечить, чтобы стороны конфликта предоставляли необходимые гарантии защиты и возможности для безопасного и беспрепятственного прохода учащимся и их семьям, желающим пересечь линию фронта для сдачи национальных экзаменов.

Ограничение доступа в связи с пандемией

36. В целом, несмотря на периодические ограничения на поездки, отмеченные в пункте 34, меры по предупреждению COVID-19 больше не считались существенным препятствием для деятельности по гуманитарному реагированию, поскольку гуманитарные субъекты адаптировали свои программы с учетом новых оперативных реалий, а также получали помощь от соответствующих властей.

Доступ в районы, находящиеся под контролем правительства

37. В находящихся под контролем правительства районах из-за необходимости получения разрешений от административных ведомств и органов безопасности доступ был по-прежнему затруднен в такие населенные пункты и анклавы, как Эш-Шафуния, Майдаа и Кафр-Батна в Восточной Гуте и Байт-Джинн и Мазраат-Байт-Джинн в западной части провинции Риф-Димашк. На юге Сирийской Арабской Республики отсутствие безопасности и административные ограничения продолжали препятствовать стабильному доступу в районы, которые ранее контролировались негосударственными вооруженными группами, особенно в квартале Даръа-эль-Балад города Даръа и в некоторых районах западной части провинции Даръа и провинции Эль-Кунейтра.

38. Сотрудники Организации Объединенных Наций и внешние подрядчики вместе с персоналом национальных НПО и Сирийского общества Красного Полумесяца продолжали выезжать на места, с тем чтобы проводить оценки и мониторинг, а также выполнять задачи по материально-техническому обеспечению и административной поддержке. В апреле и мае в рамках обычной программной деятельности в соответствии с разрешениями по программам или общими разрешениями были организованы 1722 поездки. Это на 29 процентов больше, чем в феврале и марте, когда были организованы 2424 поездки (см. таблицу 3)[1].

Таблица 3

Общее число поездок, совершенных с территории Сирийской Арабской Республики учреждениями системы Организации Объединенных Наций и внешними сторонами/посредниками в соответствии с разрешениями по программам или общими разрешениями[a], в разбивке по целям поездок: апрель и май 2021 года

Цель поездки	*Общее разрешение*	*Разрешение по программам*	*Всего*
Проведение оценки	16	2	18
Сопровождение поставок помощи	591	28	619
Мониторинг	1 031	22	1 053
Обеспечение безопасности, организация снабжения и административная поддержка	27	5	32
Всего	**1 665**	**57**	**1 722**

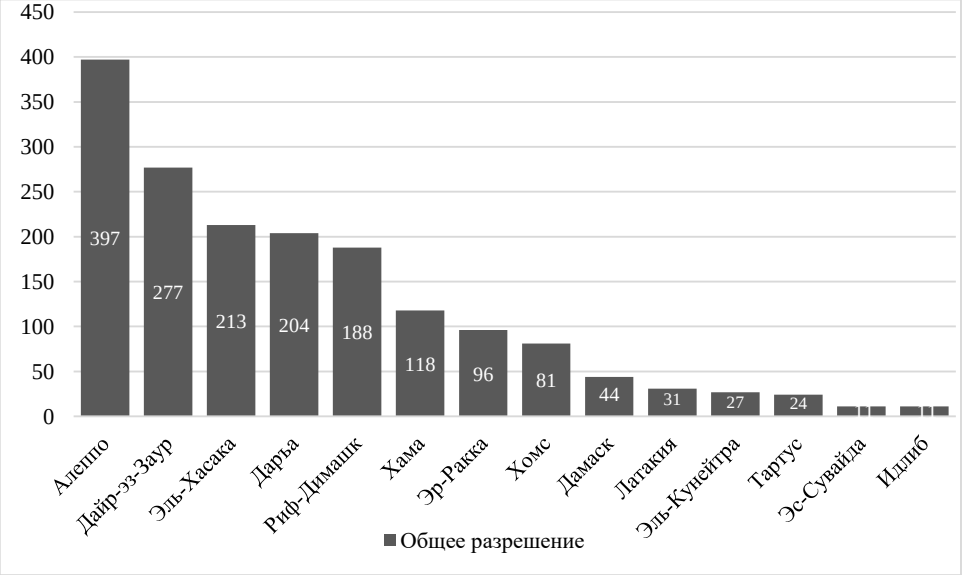
[a] Поездки, которые совершаются в соответствии с разрешениями по программам или общими разрешениями, не требуют специального разрешения Министерства иностранных дел.

Примечание: в общее число поездок, совершенных в соответствии с разрешениями по программам или общими разрешениями, не входят поездки, совершенные внешними наблюдателями ВОЗ в мае 2021 года.

[1] Сотрудники Организации Объединенных Наций и внешние подрядчики, работающие в гуманитарных центрах за пределами Дамаска, получают общие разрешения на поездки в рамках их обычной программной деятельности. Это позволяет обеспечить регулярный доступ и сократить количество бюрократических требований.

Рисунок II

Общее число поездок, совершенных с территории Сирийской Арабской Республики учреждениями системы Организации Объединенных Наций и внешними сторонами/посредниками в соответствии с разрешениями по программам или общими разрешениями, в разбивке по провинциям: апрель и май 2021 года



39. Организация Объединенных Наций направила 185 новых заявлений о выдаче разрешений на поездки, для совершения которых требуется специальное разрешение Министерства иностранных дел; из них 93 (50 процентов) были одобрены (см. таблицу 4). Это на 20 процентных пунктов меньше по сравнению с предыдущим отчетным периодом. Это также ниже среднего показателя за предыдущие 12 месяцев, когда в среднем было одобрено 60 процентов заявок.

Таблица 4

Поездки на территории Сирийской Арабской Республики, для совершения которых требуется специальное разрешение Министерства иностранных дел: апрель и май 2021 года

Цель поездки	*Количество поданных заявлений*	*Количество одобренных заявлений*	*Доля одобренных заявлений (в процентах)*
Проведение оценки	24	7	29
Сопровождение поставок помощи	31	14	45
Мониторинг	74	42	57
Обеспечение безопасности, организация снабжения и административная поддержка	36	10	28
Оценка ситуации со взрывоопасными боеприпасами	20	20	100
Всего	**185**	**93**	**50**

[a] Поездки, которые совершаются сотрудниками Организации Объединенных Наций, выезжающими из Дамаска или пересекающими линию противостояния, как правило, требуют специального разрешения Министерства иностранных дел Сирийской Арабской Республики.

Доступ в северо-восточной части Сирийской Арабской Республики

40. В северо-восточной части страны Организация Объединенных Наций сохраняла регулярный и постоянный гуманитарный доступ в большинстве районов провинции Эль-Хасака и некоторых районах провинции Эр-Ракка. Доступ в другие районы, включая Манбидж и Айн-эль-Араб, из Дамаска был по-прежнему затруднен для Организации Объединенных Наций и ее партнеров по причине сохраняющихся разногласий между сторонами, контролирующими территорию. Последняя автоколонна Организации Объединенных Наций была направлена в Манбидж через линии противостояния в марте 2019 года. В отчетный период в Эль-Хасаку, Эр-Ракку и Дайр-эз-Заур была совершена 591 поездка, причем 568 поездок были совершены внешними наблюдателями и посредниками, 18 поездок — сотрудниками Организации Объединенных Наций, получившими общее разрешение на поездку, и 5 поездок — сотрудниками Организации Объединенных Наций, которым потребовалось специальное разрешение Министерства иностранных дел.

41. По-прежнему предпринимались усилия по оказанию достаточной и постоянной медицинской помощи в неподконтрольных правительству северо-восточных районах. В апреле и мае ВОЗ доставила через линии противостояния семь грузов с помощью — три по воздуху и четыре на автоколоннах — общим весом 139 140 кг; эта помощь включала предметы медицинского назначения для прохождения 348 167 процедур и лечения 10 500 случаев травматизма. Эти поставки включали вакцины против COVID-19, которые 3 мая 2021 года были доставлены по воздуху в город Эль-Камышлы в провинции Эль-Хасака. Около 84 процентов этих поставок было предназначено для медицинских учреждений. ВОЗ сообщила об отсутствии каких-либо серьезных оперативных или логистических проблем с доставкой этих грузов. Хотя Организация Объединенных Наций продолжает наращивать поставки в северо-восточные районы через линии контроля, они позволяют удовлетворить лишь небольшую часть всех потребностей. Гуманитарные организации, работающие на северо-востоке страны, продолжали сообщать об ограниченном функциональном потенциале медицинских учреждений, нехватке должным образом обученного медицинского персонала и постоянном дефиците предметов медицинского назначения, включая жизненно важные лекарственные препараты, такие как инсулин, лекарства для лечения сердечно-сосудистых заболеваний и антибактериальные препараты. В целом, ситуация ухудшилась после истечения срока действия разрешения Совета Безопасности на использование Организацией Объединенных Наций пункта пересечения границы в Эль-Ярубии.

Доступ в северо-западной части Сирийской Арабской Республики

42. Учреждения Организации Объединенных Наций и гуманитарные партнеры продолжали решать логистические и оперативные проблемы, вызванные сокращением количества разрешенных пунктов пересечения границы до одного после принятия резолюции 2533 (2020) Совета Безопасности. Вся гуманитарная помощь Организации Объединенных Наций, поступающая в северо-западную часть Сирийской Арабской Республики, по-прежнему направляется через контрольно-пропускной пункт Баб-эль-Хава, через который с момента вступления в силу резолюции 2533 (2020) Совета Безопасности было отправлено 8343 грузовика с гуманитарной помощью.

43. Контрольный механизм Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики продолжал свою деятельность, санкционированную резолюциями Совета Безопасности 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016), 2393 (2017), 2449 (2018), 2504 (2020) и 2533 (2020). Контрольный

механизм отследил и подтвердил гуманитарный характер 20 партий груза, перевезенных на 2007 грузовиках, все из которых въехали в Сирийскую Арабскую Республику из Турции через контрольно-пропускной пункт Баб-эль-Хава. Таким образом, с начала операций был проконтролирован проезд в общей сложности 48 356 грузовиков (38 384 через Баб-аль-Хаву; 5268 через Баб-эс-Салам; 4595 через Рамту; и 109 через Эль-Ярубию). Никаких проблем или вопросов касательно гуманитарного характера этих грузов не возникло. В отношении каждой трансграничной поставки Организация Объединенных Наций направляла правительству Сирийской Арабской Республики уведомление за 48 часов до ее прибытия, включая информацию о доставляемых гуманитарных грузах, количестве задействованных грузовиков, ответственном лице от Организации Объединенных Наций и пункте назначения (районе). Правительство Турции продолжало оказывать Механизму всемерное содействие.

44. Гуманитарные работники продолжали применять комплексный подход к удовлетворению растущих потребностей в северо-западных районах. Организация Объединенных Наций продолжала контактировать с заинтересованными сторонами по поводу направления через линии противостояния миссии в северо-западные районы с территории Сирийской Арабской Республики. В марте соответствующим сторонам была представлена пересмотренная концепция операций. К концу отчетного периода соответствующим сторонам не удалось договориться об оперативных деталях предложенной миссии. Продолжались консультации в целях устранения выраженных сторонами оговорок, в том числе в отношении порядка распределения помощи после прибытия автоколонны.

Доступ в южной части Сирийской Арабской Республики

45. В сентябре 2019 года в Эр-Рукбан прибыла последняя автоколонна Организации Объединенных Наций с гуманитарной помощью, которая выехала с территории Сирийской Арабской Республики. Доступ для коммерческих грузовиков, передвигавшихся по неофициальным маршрутам, предоставлялся нерегулярно. После того как в марте 2020 года правительство Иордании приняло в качестве меры по предотвращению распространения COVID-19 решение закрыть границу, жители Эр-Рукбана, нуждающиеся в медицинской помощи, не могут попасть в клинику Организации Объединенных Наций, находящуюся на иорданской стороне границы. Хотя в координации с Сирийским обществом Красного Полумесяца тяжелобольные по-прежнему отправлялись в Дамаск, тем, кто уехал для прохождения лечения, не разрешили вернуться в Эр-Рукбан. По оценкам ЮНФПА, в Эр-Рукбане насчитывается 2500 женщин репродуктивного возраста, которые нуждаются в жизненно важных услугах по защите и охране репродуктивного здоровья. Согласно оценкам, в любой момент времени около 300 женщин в этом районе являются беременными. Поскольку существует повышенная опасность раннего замужества и беременности с сопутствующими осложнениями, необходимо срочно обеспечить доступ к медицинским услугам.

46. В отчетный период было совершено 244 поездки в Эс-Сувайду, Даръа и Эль-Кунейтру. Из них 239 были совершены внешними наблюдателями и посредниками, три — сотрудниками Организации Объединенных Наций, получившими общее разрешение на поездку, и две — сотрудниками Организации Объединенных Наций, которым потребовалось специальное разрешение Министерства иностранных дел.

Визы и регистрация

47. Организация Объединенных Наций продолжала вести работу с правительством Сирийской Арабской Республики на предмет своевременной выдачи виз персоналу (см. таблицу 5).

Таблица 5
Запросы на выдачу виз для сотрудников Организации Объединенных Наций, апрель и май 2021 года

Вид запроса	*Количество поданных запросов*	*Количество одобренных запросов*	*Количество отклоненных запросов*	*Количество запросов, находящихся на рассмотрении*
Запросы на выдачу виз, поданные в отчетный период	72	18	3	50
Запросы на продление виз, поданные в отчетный период	145	97	0	46
Запросы на выдачу виз, находящиеся на рассмотрении с предыдущего отчетного периода	66	25	0	38
Запросы на продление виз, находящиеся на рассмотрении с предыдущего отчетного периода	51	47	0	4

Примечание: Организацией Объединенных Наций были отозваны один запрос на выдачу визы и два запроса на продление виз, поданные в отчетный период, и три запроса на выдачу виз, находившиеся на рассмотрении с предыдущего отчетного периода. Количество находящихся на рассмотрении запросов на выдачу и продление виз, показанное в строках 3 и 4, относится к периоду с февраля 2020 года по март 2021 года.

48. Правительством зарегистрирована в общей сложности 41 международная НПО, имеющая разрешение на работу в стране.

Обеспечение охраны и безопасности гуманитарного персонала и помещений

49. Организация Объединенных Наций и НПО продолжали осуществлять свои программы в районах, в которых часто происходят вооруженные столкновения между сторонами конфликта, наносятся удары с воздуха, регулярно ведутся артиллерийские обстрелы непрямой наводкой и совершаются другие нападения. Персонал, занимающийся оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи, также работает в районах с большой концентрацией неразорвавшихся боеприпасов, взрывоопасных пережитков войны и наземных мин.

50. С начала конфликта, по имеющимся данным, были убиты сотни гуманитарных работников, в том числе 22 сотрудника Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике и подразделений системы Организации Объединенных Наций, 20 из которых были сотрудниками БАПОР; 66 сотрудников и добровольцев Сирийского общества Красного Полумесяца; и 8 сотрудников и добровольцев Палестинского общества Красного Полумесяца. Кроме того, были убиты многие сотрудники международных и национальных НПО.

51. В отчетный период были убиты по меньшей мере два гуманитарных работника. 17 апреля в результате вооруженного нападения были убиты два добровольца НПО, когда они возвращались с работы по оказанию гуманитарной помощи в Дайр-эз-Зауре.

52. По состоянию на конец отчетного периода число сотрудников учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, содержавшихся под стражей, предположительно содержавшихся под стражей или числившихся пропавшими без вести, составляло 16 человек (все — сотрудники БАПОР).

III. Замечания

53. Сирийцы во всех частях страны продолжают страдать от катастрофического воздействия пандемии COVID-19 и резкого ухудшения экономической ситуации. В этих чрезвычайно сложных условиях я особенно обеспокоен продолжающимся воздействием военных кампаний и актов насилия, включая нападения, которые направлены против гражданского населения по всей Сирийской Арабской Республике и которые привели к страданиям и перемещению гражданских лиц. Такие нападения на гражданское население, в том числе с использованием самодельных взрывных устройств в жилых районах, лагерях для внутренне перемещенных лиц и на заполненных рынках, запрещены международным гуманитарным правом. Я продолжаю призывать все стороны конфликта обеспечивать защиту гражданского населения и гражданской инфраструктуры в соответствии с международным гуманитарным правом.

54. Глубокую обеспокоенность по-прежнему вызывают нападения, совершенные 21 марта, включая артиллерийский обстрел, в результате которого погибли и были ранены гражданские лица и была повреждена хирургическая больница в Эль-Атарибе, а также совершенные 12 июня нападения на больницу Шифа в городе Африн, включая артиллерийский и ракетный обстрелы, в результате которого были убиты и ранены гражданские лица, включая медицинских работников. Я повторяю, что в отношении нападений, в результате которых поражаются гражданские объекты, такие как больницы, должны проводиться расследования. Необходимо положить конец безнаказанности, а лица, виновные в преступлениях, совершенных в Сирийской Арабской Республике, должны быть привлечены к ответственности. Все стороны конфликта, а также международное сообщество обязаны обеспечивать, чтобы те, кто совершает серьезные нарушения международного гуманитарного права, привлекались к ответственности.

55. Я приветствую первую поставку 256 800 доз вакцин против COVID-19, полученных через Механизм COVAX. Однако этого достаточно, чтобы вакцинировать лишь примерно 0,5 процента сирийского населения. Необходимо продолжать и расширять своевременную поставку вакцин против COVID-19 в Сирийскую Арабскую Республику, используя для этого все доступные каналы.

56. Что касается оказания жизненно важной помощи нуждающимся людям на всей территории Сирийской Арабской Республики, то должны быть открыты и сохранены все каналы. Несмотря на масштабные меры реагирования, принятые системой Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике и во всем регионе, для того чтобы оказать помощь наиболее нуждающимся лицам, потребуется более широкий гуманитарный доступ. Поскольку для охвата помощью всех нуждающихся лиц, где бы они ни находились, нужно активизировать поставки через линии противостояния и трансграничные поставки, я вновь призываю Совет Безопасности достичь консенсуса по этому ключевому вопросу. Тем временем ситуация продолжает ухудшаться. В 2021 году число нуждающихся лиц на северо-западе страны увеличилось более чем на

20 процентов. Отказ продлить разрешение Организации Объединенных Наций на пересечение границы приведет к тому, что перестанет оказываться жизненно важная помощь миллионам людей, которые в ней отчаянно нуждаются, и число страдающих гражданских лиц на северо-западе страны увеличится до уровня, невиданного за 10 лет конфликта. Это также нарушит планы Организации Объединенных Наций по распределению вакцины против COVID-19 на северо-западе Сирийской Арабской Республики, и уровень поддержки во всех секторах сразу снизится, поскольку критически важную помощь, предоставляемую Организацией Объединенных Наций, невозможно заменить. Колоссальное значение для спасения жизни людей по-прежнему имеет оказание при поддержке Организации Объединенных Наций широкомасштабной трансграничной помощи в течение еще 12 месяцев. При большем количестве контрольно-пропускных пунктов и большем объеме финансовых средств Организация Объединенных Наций могла бы делать больше для оказания помощи растущему числу нуждающихся людей. Она по-прежнему может это делать как в северо-западных, так и в северо-восточных районах страны.

57. Организация Объединенных Наций приложит все усилия для улучшения доступа ко всем нуждающимся гражданским лицам в северо-западных районах, используя для этого все возможные средства, включая проведение операций через линии противостояния на территории Сирийской Арабской Республики. Будут продолжены консультации со всеми сторонами, чтобы провести такие операции как можно скорее. В нынешних условиях направление автоколонн через линии противостояния могло бы вносить необходимый вклад в дополнение к основной жизненно важной помощи, доставляемой через границу. Однако даже при регулярной отправке автоколонн через линии противостояния такие операции не могут сравниться по масштабам и охвату с операциями по оказанию трансграничной помощи.

58. На северо-востоке страны гуманитарные потребности остаются высокими. Ситуация ухудшилась с прошлого года после того, как пункт в Эль-Ярубии был исключен из списка контрольно-пропускных пунктов Организации Объединенных Наций, санкционированных Советом Безопасности. Хотя Организация Объединенных Наций продолжает наращивать поставки в северо-восточные районы через линии контроля, такие поставки позволяют удовлетворить лишь небольшую часть всех потребностей. Во многих учреждениях по-прежнему не хватает персонала, материалов и оборудования. В целом, на северо-восток Сирийской Арабской Республики все виды помощи по-прежнему поступают в недостаточном количестве. Это относится и к лагерю Эль-Холь, где почти 40 000 детей по-прежнему проживают в небезопасных и постоянно ухудшающихся условиях. Я настоятельно призываю все страны, граждане которых находятся в лагере Эль-Холь, незамедлительно принять меры к тому, чтобы в соответствии с нормами и стандартами международного права для этих граждан, особенно детей и их семей, была обеспечена добровольная и безопасная репатриация.

59. В марте 2020 года я призвал отменить санкции, которые могут препятствовать доступу к основным предметам медицинского назначения, медицинской помощи, связанной с COVID-19, или продовольствию в Сирийской Арабской Республике. Отрадно, что между соответствующими государствами-членами и гуманитарными субъектами ведется диалог о технических аспектах санкций и гуманитарных операций в Сирийской Арабской Республике. Я надеюсь, что соответствующие стороны смогут решить проблемы, с которыми сталкиваются некоторые гуманитарные субъекты в стране при попытке обеспечить адекватный и надежный доступ к финансовым услугам.

60. Специальный посланник продолжал добиваться одностороннего освобождения произвольно лишенных свободы лиц в масштабах, соизмеримых с масштабами этой проблемы, в частности женщин, детей, пожилых и больных, которые особенно уязвимы во время пандемии COVID-19. Большинство из них удерживаются правительством Сирийской Арабской Республики. Я призываю правительство этой страны и другие стороны предоставить информацию о судьбе и местонахождении задержанных ими лиц и гарантировать гуманитарным и правозащитным организациям доступ ко всем местам содержания под стражей. Все лица, содержащиеся под стражей, должны своевременно уведомляться о любых обвинениях против них. Лицам, которым грозит судебное преследование, должны быть предоставлены все минимальные гарантии справедливого судебного разбирательства. Они должны оперативно представать перед судьями и немедленно освобождаться, если они были лишены свободы в произвольном порядке. Органам, ответственным за содержание под стражей, следует оперативно проводить эффективные, тщательные и транспарентные расследования для установления причин и обстоятельств смерти лиц, содержавшихся под стражей, и, если будет установлено, что такая смерть наступила в результате преступных деяний, виновные должны привлекаться к ответственности. О судьбе лиц, умерших во время содержания под стражей, следует информировать их семьи, и, если причиной смерти этих лиц стало нарушение закона, их семьям должна быть полностью выплачена надлежащая компенсация в течение разумного периода времени. Выполнение этих обязательств также способствовало бы укреплению доверия как в обществе, так и между сторонами конфликта и международными заинтересованными сторонами. Если проблема произвольного задержания лиц не будет решена, то заслуживающее доверия правосудие, подлинное примирение и устойчивый мир так и не будут достигнуты.

61. Ухудшение экономической ситуации в Сирийской Арабской Республике, в дополнение к социально-экономическим последствиям пандемии, еще больше усилило страдания всех сирийцев. Было организовано несколько мирных акций протеста как в районах, находящихся под контролем правительства Сирийской Арабской Республики, так и в неподконтрольных ему районах. В Эль-Хасаке против мирных демонстрантов была необоснованно применена несоразмерная сила, а некоторые были арестованы всего лишь за участие в этих протестах.

62. Я напоминаю всем соответствующим сторонам, что собрания могут разгоняться только в исключительных случаях. В соответствии с международными стандартами в области прав человека преднамеренное применение смертоносной силы в правоохранительных целях является крайней мерой, к которой следует прибегать только в случае крайней необходимости для защиты жизни от неминуемой угрозы смерти или серьезного ранения. Кроме того, арест или задержание за законное осуществление права на свободу выражения мнений или свободу собраний считаются произвольными.

63. Глубокую тревогу по-прежнему вызывает сохраняющаяся безнаказанность за серьезные нарушения и ущемления прав человека и за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права. Лица, виновные в таких нарушениях, должны привлекаться к ответственности. Я напоминаю всем государствам, в частности тем, которые оказывают прямое влияние на стороны конфликта, что они обязаны принимать упреждающие меры для обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права, в том числе в том, что касается защиты гражданских лиц. Я призываю все стороны конфликта, в частности правительство Сирийской Арабской Республики, а также все государства, гражданское общество и систему Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать с Международным беспристрастным и независимым механизмом для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые

несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, в частности путем предоставления соответствующих сведений и документов. Привлечение к ответственности за серьезные нарушения и ущемления прав человека и за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права является обязанностью согласно правовым нормам и имеет первостепенное значение для достижения прочного мира в Сирийской Арабской Республике. Я вновь призываю передать вопрос о ситуации в стране на рассмотрение Международного уголовного суда.

64. С учетом неоднократно выражавшейся и сохраняющейся серьезной обеспокоенности по поводу защиты гражданского населения и других проблем в области прав человека в Сирийской Арабской Республике я вновь настоятельно призываю правительство этой страны в соответствии с резолюциями S-18/1 и 19/22 Совета по правам человека сотрудничать со специальными процедурными механизмами Совета по правам человека и с УВКПЧ, в том числе путем обеспечения присутствия на местах лиц, уполномоченных защищать права человека и содействовать их осуществлению.

65. Продолжающиеся военные действия на территории Сирийской Арабской Республики остаются неизменной и неприемлемой реальностью. Я продолжаю настоятельно призывать все стороны установить режим прекращения огня на всей территории страны в соответствии с резолюцией 2254 (2015). В отсутствие общенационального прекращения огня будет невозможно осуществить устойчивый и заслуживающий доверия политический процесс под руководством и при участии сирийцев в соответствии с резолюцией 2254 (2015). Я продолжаю поддерживать призывы моего Специального посланника, в которых он напоминает международным и региональным заинтересованным сторонам о важности конструктивной международной дипломатии по Сирийской Арабской Республике. Сирийские и все ключевые стороны, обладающие влиянием и полномочиями для содействия прогрессу на пути к достижению мира в Сирийской Арабской Республике, должны договориться о взаимных и обоюдных шагах, которые необходимо предпринять. Тяжелая участь мирных жителей обязывает все соответствующие стороны предпринимать конкретные шаги, которые могут привести к устойчивому миру для сирийского народа, слишком долго испытывающего невыразимые страдания.

Приложение

Доведенные до сведения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и зарегистрированные им инциденты, в ходе которых пострадали гражданские лица: апрель и май 2021 года*

Провинция Идлиб

- 7 апреля, по сообщениям, гуманитарный работник был арестован около деревни Турманин, северная часть провинции Идлиб. Гуманитарный работник по-прежнему находится под стражей.
- 8 апреля, по сообщениям, семь гражданских лиц, включая двух женщин, одного мальчика и двух девочек, были убиты, а два мальчика и одна девочка получили ранения, когда под обстрел наземными средствами попал автомобиль, проезжавший по городу Эн-Наджия в западной части провинции Идлиб.
- 25 апреля, по сообщениям, один мирный житель был ранен, когда он попал под обстрел наземными средствами в деревне Каф-Ядин, западная часть провинции Идлиб.
- 3 мая, по сообщениям, три гражданских лица, включая двух женщин, были убиты и шесть гражданских лиц, включая одну женщину, двух мальчиков и двух девочек, получили ранения в результате взрыва склада оружия около лагеря для внутренне перемещенных лиц Эль-Фуруссия в деревне Эль-Фуа, провинция Идлиб. В результате взрыва было повреждено по меньшей мере 50 палаток в лагере.
- 11 мая, по сообщениям, один мирный житель был убит и еще один ранен в результате перекрестного огня в Эд-Дане, северная часть провинции Идлиб.
- 12 мая, по сообщениям, пять гражданских лиц, в том числе одна девочка, получили ранения в результате авиаудара, нанесенного вблизи деревни Эль-Кинадда, западная часть провинции Идлиб.

Провинция Алеппо

- 12 апреля, по сообщениям, два мальчика были убиты в результате взрыва наземной мины вблизи деревни Джуди-Мазен, район Африн, северо-западная часть провинции Алеппо.
- 13 апреля, по сообщениям, один мирный житель был убит в результате перекрестного огня в деревне Майданки, район Африн, северо-западная часть провинции Алеппо.
- 24 апреля, по сообщениям, одна девочка была ранена в результате взрыва ручной гранаты в городе Африн, северо-западная часть провинции Алеппо.

* Этот перечень инцидентов содержит примеры вызывающих обеспокоенность проблем в области прав человека, которые были затронуты в докладе. Однако из-за меняющегося характера конфликта и потери сетей достоверных и/или надежных источников информации во многих районах, затронутых конфликтом, проводить проверку сведений об инцидентах становится все сложнее. Данный перечень, включающий только те инциденты, которые были доведены до сведения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и проверены в соответствии с его методикой, не следует рассматривать как исчерпывающий.

- 25 апреля, по сообщениям, один мальчик был убит в результате снайперского обстрела за пределами города Эль-Баб, восточная часть провинции Алеппо.
- 27 апреля один мальчик был убит и 14 гражданских лиц, включая одну женщину и трех мальчиков, получили ранения в результате двух нападений с применением самодельных взрывных устройств, которые, по сообщениям, были совершены в городе Джарабулус, восточная часть провинции Алеппо.
- 5 мая, по сообщениям, пять детей из одной семьи, включая четырех девочек, получили ранения в результате подрыва начиненного взрывчаткой автомобиля в городе Африн, северо-западная часть провинции Алеппо.
- 6 мая, по сообщениям, три гражданских лица, включая одного мальчика, получили ранения в результате подрыва самодельного взрывного устройства, прикрепленного магнитом к автомобилю одной из вооруженных групп, в лагере для внутренне перемещенных лиц Эль-Баб-эс-Салам-Кадим недалеко от города Аазаз, северная часть провинции Алеппо.
- 8 мая, по сообщениям, женщина и мальчик были убиты, а пять гражданских лиц, включая двух женщин и одного мальчика, получили ранения, когда они попали под обстрел наземными средствами в городе Эль-Атариб, западная часть провинции Алеппо.
- 10 мая три гражданских лица получили ранения после того, как, по сообщениям, самодельное взрывное устройство было подорвано на обочине рядом с их автомобилем на дороге между деревней Талль-эль-Агбар и лагерем для внутренне перемещенных лиц Загра-эль-Джадид, восточная часть провинции Алеппо.
- 10 мая, по сообщениям, два гражданских лица получили ранения в результате подрыва самодельного взрывного устройства, прикрепленного магнитом к мотоциклу, на участке между дорогой Бутут и Аазазом, северная часть провинции Алеппо.

Провинция Эль-Хасака

- 22 апреля, по сообщениям, один мужчина был убит, а его сын ранен в результате беспорядочной перестрелки между вооруженными силами в квартале Хеллок города Эль-Камышлы. В тот же день, по сообщениям, один мальчик был убит, когда он попал под перекрестный огонь в квартале Зухур города Эль-Камышлы, северо-восточная часть провинции Эль-Хасака.
- 23 апреля, по сообщениям, один мальчик был убит, когда он попал под перекрестный огонь в городе Эль-Камышлы, северо-восточная часть провинции Эль-Хасака.
- 8 мая, по сообщениям, иракская беженка была найдена застреленной в лагере Эль-Холь, восточная часть провинции Эль-Хасака.
- 12 мая, по сообщениям, иракский беженец был застрелен в лагере Эль-Холь, восточная часть провинции Эль-Хасака.
- 18 мая, по сообщениям, семь гражданских лиц, включая одну девочку, были убиты, когда они принимали участие в мирной демонстрации в городе Эш-Шаддада, южная часть провинции Эль-Хасака. В тот же день, по сообщениям, еще двое гражданских лиц были убиты, когда они принимали участие в мирных демонстрациях в Эль-Хасаке.

Провинция Хама

- 19 апреля, по сообщениям, один человек погиб и еще один был ранен в результате удара, нанесенного с беспилотного летательного аппарата по деревне Хирбат-эн-Накус, Хама.
- 22 апреля одна девочка погибла и два мальчика получили ранения, когда, по сообщениям, наземная мина взорвалась вблизи деревни Абу-Хубайлат, восточная часть провинции Хама.

Провинция Хомс

- 18 мая, по сообщениям, один мирный житель был убит в результате выстрелов из стрелкового оружия по палатке, использовавшейся для проведения предвыборной президентской кампании в деревне Фархания в районе Талль-Биса, северная часть провинции Хомс.

Провинция Риф-Димашк

- 2 мая семьи 27 гражданских лиц, включая двух мальчиков, из города Канакир, район Западная Гута провинции Риф-Димашк, потеряли с ними связь после того, как эти гражданские лица были арестованы. У семей этих лиц нет информации об их судьбе и местонахождении.

Провинция Даръа

- 2 апреля отец и сын были убиты, а три мальчика из его семьи получили ранения, когда в городе Джасим, северная часть провинции Даръа, сдетонировало, как предполагается, магнитное самодельное взрывное устройство.
- 22 апреля, по сообщениям, один мирный житель был убит во время стрельбы из проезжавшей машины в деревне Талль-Шихаб, западная часть провинции Даръа.
- 8 мая отец и три его дочери были убиты после того, как, по сообщениям, наземная мина взорвалась вблизи города Малихат-эль-Аташ, восточная часть провинции Даръа.
- 9 мая, по сообщениям, один мирный житель был убит во время стрельбы из проезжавшей машины в городе Сахват-эль-Камх, восточная часть провинции Даръа.
- 22 мая один мирный житель был убит, а три других гражданских лица, включая двух женщин и одного мальчика из его семьи, получили ранения после того, как, по сообщениям, придорожное самодельное взрывное устройство было подорвано в городе Джаллайн, западная часть провинции Даръа.
- 23 мая один мальчик и одна девочка получили ранения после того, как, по сообщениям, придорожное самодельное взрывное устройство было подорвано на дороге между городами Нава и Шайх-Мискин, западная часть провинции Даръа.

Провинция Дайр-эз-Заур

- 23 апреля, по сообщениям, один мирный житель был убит в результате беспорядочной стрельбы в городе Дибин, восточная часть провинции Дайр-эз-Заур.

- 3 мая, по сообщениям, два мальчика погибли и еще один мальчик был ранен в результате взрыва неразорвавшихся боеприпасов в деревне Хатла, восточная часть провинции Дайр-эз-Заур.
- 19 мая, по сообщениям, девочка и женщина были ранены в результате перекрестного огня в деревне Эль-Хасин, северная часть провинции Дайр-эз-Заур.
- 22 мая, по сообщениям, три мирных жителя были убиты неизвестными лицами во время стрельбы из проезжавшей машины в городе Эль-Бусайра, восточная часть провинции Дайр-эз-Заур.

Провинция Эль-Кунейтра

- 23 апреля два ребенка были убиты и еще один мальчик был ранен, когда в городе Сувайса, южная часть провинции Эль-Кунейтра, сдетонировало, как предполагается, самодельное взрывное устройство, прикрепленное магнитом к автомобилю.

Провинция Эр-Ракка

- 16 апреля, по сообщениям, двое мужчин были убиты и еще четверо получили ранения в деревне Джудайдат-Кахит, восточная часть провинции Эр-Ракка.